

# KINO POLSKA

LES FEMMES  
ET LE CINÉMA  
POLONAIS

DU 4 AU 18 JUIN 2013

2<sup>ÈME</sup> ÉDITION À BORDEAUX

CINÉMA UTOPIA

CINÉMA JEAN EUSTACHE

BIBLIOTHÈQUE DE BORDEAUX



[www.institutpolonais.fr](http://www.institutpolonais.fr)

[WWW.FACEBOOK.COM/KINOPOLSKABORDEAUX](https://www.facebook.com/kinopolskabordeaux)

ASSOCIATION VENT D'EST : 06 03 01 72 34

# PROGRAMME

## Mardi 4 Juin

Cinéma Utopia :

**20h30** soirée d'ouverture. Inauguration du festival par Dorota Seniuta, présidente de l'association Vent d'Est, Marzena Moskal de l'Institut Polonais, et Grazyna Arata de l'association Lumières of Europa. Projection de *La Journée de la femme* en présence de la réalisatrice, Maria Sadowska.

## Mercredi 5 Juin

Cinéma Utopia :

**11h30** *Interrogatoire* de Ryszard Bugajski (1989, 118 min)

**17h40** *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

## Jeudi 6 Juin

Cinéma Utopia :

**19h50** *Rose* de Wojciech Smarzowski (2011, 98 min)

## Vendredi 7 Juin

Cinéma Utopia :

**19h40** *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

## Samedi 8 Juin

Cinéma Utopia :

**11h30** *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

Cinéma Jean Eustache

**15h30** Ciné-gouter : une série de courts métrages d'animation polonais, adressé aux enfants de 3 à 10 ans, durée 53 minutes.

## Dimanche 9 Juin

Cinéma Utopia :

**13h50** *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

**19h45** *Recherché, Recherchée* de Stanislaw Bareja (1973, 82 min)

## Lundi 10 Juin

Cinéma Utopia :

**19h45** *Dans la chambre à coucher* de Tomasz Wasilewski (2012, 80 min)

Cinéma Jean Eustache

**20h00** *La journée de la femme* de Maria Sadowska (2011, 90 min)

## Mardi 11 Juin

Cinéma Utopia :

**18h15** *I want no reality* de Ana Brzezinska (2012, 52 min)

## Mercredi 12 Juin

Cinéma Utopia :

**11h50** *Journée de la femme* de Maria Sadowska (2011, 90 min)

**17h30** *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

## Jeudi 13 Juin

Cinéma Utopia :

**17h** *Rose* de Wojciech Smarzowski (2011, 98 min)

**21h** *Sailor* de l'artiste Norman Leto, présenté par association Monoquini (2010, 101 min)

## Vendredi 14 Juin

Cinéma Utopia :

**19h30** *Interrogatoire* de Ryszard Bugajski (1989, 118 min)

## Samedi 15 Juin

Cinéma Utopia :

**11h30** *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

**15h50** *Dans la chambre à coucher* de Tomasz Wasilewski (2012, 80 min)

Bibliothèque de Bordeaux, Auditorium Jean-Jacques Bel :

**15h30** *Themerson & Themerson* de Wiktoria Szymańska (2010, 70 min)

**17h** série de courts-métrages réalisés par les époux Themerson.

## Dimanche 16 Juin

Cinéma Utopia :

**13h50** : *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

**20h** : *I want No reality* de Ana Brzezinska (2012, 52 min)

## Lundi 17 Juin

Cinéma Utopia :

**19h40** *Mère Jeanne des Anges* de Jerzy Kawalerowicz (1961, 108 min)

## Mardi 18 Juin

Cinéma Utopia :

**17h20** *Recherché, Recherchée* de Stanislaw Bareja (1973, 82 min)

# FILMS

## FICTIONS CONTEMPORAINES

**ROSE** (Róża) de Wojciech Smarzowski - 2011, 98 min, VOSTF

A la fin de l'été 1945, Tadeusz, un ancien soldat qui a tout perdu pendant la guerre, arrive dans la région de Mazurie située au nord-est de la Pologne. Il se rend chez Rose, veuve d'un soldat allemand pour lui remettre une photo ainsi que l'alliance de ce dernier. Tadeusz va alors découvrir quelle a été la vie de cette femme et les souffrances qu'elle a endurées.

**JOURNÉE DE LA FEMME** (Dzień Kobiet) de Maria Sadowska - 2011, 90 min, VOSTF

Halina est caissière dans un grand magasin et rêve d'une vie meilleure pour elle et pour sa fille de 13 ans, Misia. La chance semble enfin lui sourire, elle est nommée responsable du magasin où elle travaille. Cette victoire a cependant un goût amer, avoir un train de vie plus élevé et un meilleur salaire se paye au prix fort.

**DANS LA CHAMBRE A COUCHER** (W sypialni) de Tomasz Wasilewski - 2012, 80 min, VOSTF

Edyta, une femme de quarante ans, fait une fugue. Qui fuit-elle ? Où va-t-elle ? Pour survivre, elle rencontre des hommes sur des sites internet. Mais Edyta n'est vraiment pas une «occasionnelle» - c'est une femme blessée et sauvage. Patryk, l'une de ses «conquêtes» virtuelles, tente de l'apprivoiser..

## LES « CLASSIQUES » POLONAIS des années 1970 et 80

**L'INTERROGATOIRE** (Przestuchanie) de Ryszard Bugajski - 1989, 118 min, VOSTF

L'interrogatoire relate l'histoire d'une chanteuse de cabaret, Tonia (jouée par Krystyna Janda) arrêtée par les services de sécurité polonais en 1951. La jeune femme ignore la raison de son arrestation et pense avoir été prise pour une autre.

**RECHERCHÉ, RECHERCHÉE** (Poszukiwany, poszukiwana) de Stanisław Bareja - 1973, 82 min, VOSTF

Stanisław, qui travaille dans une galerie d'art à Varsovie, se retrouve accusé d'avoir volé un tableau. Son chef lui laisse 24h pour le restituer mais Stanisław est innocent. Il décide donc de se cacher et pour plus de sécurité de se déguiser en femme.

**MÈRE JEANNE DES ANGES** (Matka Joanna od aniołów) de Jerzy Kawalerowicz - Copie numérique restaurée, 1961, 108min, VOSTF

Le père Suryń est missionné par l'Eglise Catholique dans un carmel où ont été repérés des cas de possession diabolique. La mère supérieure, Mère Jeanne des Anges, semble présenter le cas le plus alarmant. Sa première tentative d'exorcisme se solde par une hystérie collective et il décide d'isoler la mère supérieure.

## DOCUMENTAIRES

**I WANT (NO) REALITY** d'Ana Brzezińska - 2012, 52 min, VOSTF

Il y a cinq ans la route d'Ana Brzezińska a croisé celle de la Needcompany et de cette rencontre est né un sublime documentaire.

**THEMERSON & THEMERSON** de Wiktoria Szymańska, 2010, 70 min, VOSTF

Stefan et Franciszka Themerson se sont rencontrés à Varsovie en 1930 et dès lors, leur vie fut une succession de collaborations remarquables dans les domaines de la peinture, du dessin, de la poésie, de la photographie, du cinéma, de l'édition. Wiktoria Szymańska retrace avec bonheur l'histoire d'amour de ce couple fascinant au travers d'entretiens, d'extraits de leurs films, de dessins et de poèmes.

## FILMS D'ARTISTES

**SAILOR** de l'artiste Norman Leto, séance spéciale présentée par Monoquini, 2010, 101 min, VOSTF.

Le portrait d'un égoïste, politiquement incorrect, misanthrope académique et de ses conquêtes amoureuses.

Une série de courts métrages réalisés par Stefan et Franciszka Themerson ( 1931- 1945, 45 min)

Ciné -goûter, une série de court métrages d'animation polonais réalisés au Studio Miniatur Filmowych de Varsovie suivie d'un goûter de spécialités polonaises.

# FESTIVAL KINOPOLSKA - BORDEAUX, DU 4 AU 18 JUIN 2013

Le festival du film polonais en France, Kinopolska, créé en 2008, est organisé par l'Institut Polonais à Paris et par l'association Lumières of Europa avec l'aide du Polish Film Institut. Chaque année, à partir du mois de décembre, le festival est inauguré à Paris, puis parcourt les plus grandes villes de France.

À Bordeaux, ce sera la deuxième édition de ce festival grâce à l'engagement et à la volonté du cinéma Utopia et de l'association Vent d'Est qui l'organise.

Notre sélection bordelaise présente quelques meilleures productions polonaises de ces dernières années, des films remarquables et primés par des festivals en Pologne et à l'étranger. À la croisée de diverses thématiques, comme les relations familiales et l'état de la jeunesse ; cette deuxième édition rend hommage aux femmes présentes dans le cinéma polonais. Réalisatrices, actrices, héroïnes, productrices, femmes contemporaines, à travers l'histoire...

Les longs-métrages contemporains, les chefs d'œuvres des années 1970 et 80, ainsi que les documentaires, dressent un portrait sans complaisance de la femme en Pologne et ouvrent les nombreuses perspectives du cinéma polonais contemporain.

Les organisateurs prévoient un ciné goûter pour les plus jeunes au cinéma Jean Eustache. Un documentaire sur les époux Themerson, ainsi qu'une série de leurs courts-métrages d'avant-garde seront projetés à l'auditorium Jean-Jacques Bel de la Bibliothèque de Bordeaux.

## LIEUX :

### Cinéma Utopia

5, place Camille Julian, 33000 Bordeaux, tél. 05 56 52 00 30.

(tarifs : 4€ par film (sauf pour *Mère Jeanne des Anges*, tarifs habituels))

[www.cinemas-utopia.org](http://www.cinemas-utopia.org)

### Cinéma Jean Eustache

7 rue des poilus, 33600 Pessac, tél. 05 56 46 00 96.

(tarifs : 5 € -pour *Journée de la femme* - 4 € -pour le Ciné goûter)

[www.webeustache.com](http://www.webeustache.com)

### Auditorium Jean-Jacques Bel, Bibliothèque Municipale de Bordeaux

85 cours du Maréchal Juin, 33000 Bordeaux, tél. 05 56 10 30 00 .

(entrée libre)

Exposition des documents rares, des éditions et des photographies inédites des époux Themerson qui seront exposés sous vitrines à la Bibliothèque

La séance de courts métrages se fera avec le concours de Filmoteka Muzeum, Varsovie

**Tous les films seront en version originale sous-titrée en français, VOSTF.**

## CONTACT:

Dorota Seniuta, Présidente de l'association Vent d'Est  
e-mail : [association-ventdest@orange.fr](mailto:association-ventdest@orange.fr) / Tel. 06 03 01 72 34

impression

